

近年、日本の外交政策として、世界で人気の高いマンガやアニメーションなど日本のポップカルチャーが積極的に活用されていることはよく知られている。特にファッション分野で活躍する若い3人の女性(女優、歌手、モデル)が「カワイイ大使」として世界の文化事業に派遣されるという昨年のニュースは記憶に新しい。

本シンポジウムでは、日本の現代ファッションを表現する代表的なキーワード「かわいい」を足がかりに、グローバル化や資本情報主義のなかの「日本」的なものの拡大や概念について、国外から二人の研究者を招き、ファッションを含む日本のサブカルチャーの越境的性格について考察を深めたい。



欧米の研究者や批評家が先導して拡大したkawaiiについて、語彙と談話分析を含むフランスとロシアの事例を中心に高馬京子氏が、また同じ東アジア文化圏の中で受容され展開されるカワイイ/可愛いについて、香港少女マンガ史の中に見られる日本の少女マンガの影響という観点からウェンディ・ウォン氏が講演する。両者ともアジア出身で自国の文化・芸術を研究対象としながら、欧米を拠点に日本発の文化の越境性について研究してきた。

コメンテーターとして、タイにおける日本少女マンガの受容や性表現に着目して京都を拠点に研究するトジラカーン・マシマ氏と日本文化のソフトパワー戦略について欧米のみならず東アジアや東南アジアへも考察の場を広げるヴィヴィアナ・ルゴ氏が、またこれらの議論をモデレートする、京都国際マンガミュージアムで研究統括室長をつとめる吉村和真氏と日本のポップカルチャーと情報メディア文化に通じている山形県立米沢女子短期大学の小池隆太氏が壇上に登場する。

# 越境する カワイイ! 可愛い! Kawaii! —ファッションとマンガ—

京都大学人文科学研究所・人文学国際研究センター  
全国共同利用・共同研究拠点〈人文学諸領域の複合的共同研究国際拠点〉

Cute/Kawaii/Cawaii in the age of Globalization:  
Japanese Fashion and Manga for Girls

Institute for Research in Humanities, Kyoto University  
International Research Center for Multiple Collaborations in Humanities

2011年11月27日(日)  
13時00分—17時30分  
京都国際マンガミュージアム  
3階研究室1

通訳あり  
予約不要  
入場無料  
コスプレイヤー歓迎

講演者

ウェンディ・ウォン  
高馬京子

コメンテーター

トジラカーン・マシマ  
ヴィヴィアナ・ルゴ

モデレーター

吉村和真  
小池隆太

主催：京都大学人文科学研究所・人文学国際研究センター  
田中雅一（京都大学人文科学研究所教授）  
小野原教子（兵庫県立大学経営学部准教授）  
共催：京都精華大学国際マンガ研究センター

## 公開シンポジウム

2011年11月27日(日)13時00分-17時30分  
京都国際マンガミュージアム・3階研究室1

通訳あり・予約不要・入場無料・コスプレイヤー歓迎

主催：京都大学人文科学研究所・人文科学国際研究センター  
田中雅一(京都大学人文科学研究所教授)  
小野原教子(兵庫県立大学経営学部准教授)  
共催：京都精華大学国際マンガ研究センター

〈問い合わせ〉  
京都市左京区吉田本町 京都大学人文科学研究所  
電話：075-753-6904  
shakti@zinbun.kyoto-u.ac.jp (田中)  
onohara@biz.u-hyogo.ac.jp (小野原)

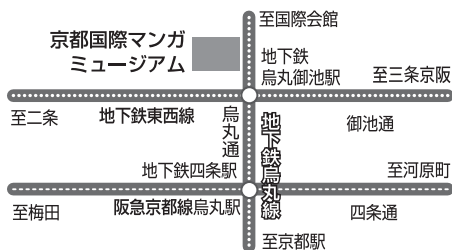
### 京都国際マンガミュージアム

604-0846 京都市中京区烏丸通御池上ル(元龍池小学校)  
電話：075-254-7414 (代)  
ファックス：075-254-7424  
http://www.kyotomm.jp

京都市営地下鉄烏丸線・東西線(烏丸御池)駅北改札口2番出口  
烏丸御池交差点の北西角(ハローワーク前)から烏丸通を北へ50m

京都市バス 15、51、65系統(烏丸御池)停留所下車すぐ  
京都市バス 61、62、63系統(烏丸御池)停留所下車すぐ

※駐車場はございませんので公共の交通機関をご利用ください。



## 越境する

カワイイ! 可愛い! Kawaii! —ファッションとマンガ  
Cute/Kawaii/Cawaii in the age of Globalization:  
Japanese Fashion and Manga for Girls



講演者 Speaker

..... ウェンディ・ウオン

Wendy Siuyi Wong..... カナダのトロントでヨーク大学美術学部デザイン部門准教授(2006-2009年は学部院長)。2005-2009年はヨーク大学アジア研究

所副所長。専門はグラフィックデザイン、コミック、広告画像などの中国・香港ビジュアル・カルチャーと歴史。主要業績:『香港コミック:中国の漫画(マンガ)の歴史』(Princeton Architectural Press 刊 2002年、著者)、中国読者に向けた出版物を4冊発行、数々の記事を学術誌・業界誌にも載せている。



講演者 Speaker

..... 高馬京子

Kyoko Koma..... モード企業で9年間、広報及びMD(マーチャンダイザー)を担当後、パリ12大学DEA、大阪大学言語文化研究科博士課程修了。言語文化博士。

現在リトアニア国立ヴィータウスマグナス大学アジア研究センター研究員。専門は、モード、言説分析、記号論、異文化コミュニケーション。主な著者に『日仏における日本人デザイナーの表象—日仏新聞記事の言説分析を通して(1981-1992)』(Vytautas Magnus University, 2009)、Japan as Images: crossing viewpoints of Europe and Japan (編者、Vytautas Magnus University, 2010)、Mode et stéréotypes interculturels — le cas des articles consacrés aux couturiers japonais dans Le Figaro et Libération (1981-1992) (Mémoire de DEA, Université Paris XII, 2004)



コメンテーター Commentator

..... トジラカーン・マシマ

Tojirakarn Mashima..... 1984年バンコク生まれ。京都大学大学院文学研究科博士後期課程在籍。専門

はメディア史、マンガ研究。タイにおける日本大衆文化の受容について研究している。



コメンテーター Commentator

..... ヴィヴィアナ・ルゴ

Viviana Lugo..... フランスのリヨン国立高等師範学校東アジア研究所政治科学研究科博士課程に所属。人類学者として、アメリカ合衆国・ニュージャージーのラ

トガス大学を卒業後、アジアにおける文化政策について研究を続けている。日本の文化政策、日本と東南アジア及び東アジアとの文化的外交戦略、国際的な場面における日本のイメージについて関心がある。



モデレーター moderator

..... 吉村和真

Kazuma Yoshimura..... 1971年福岡生まれ。京都精華大学マンガ学部准教授。京都国際マンガミュージアム研究統括室長。専門は思想史・マンガ研究。「マ

ンガを読む」ことが日常になるまでの歴史とその思想的意義を研究中。主要業績:『マンガの教科書』(編著、2008)、『差別と向き合うマンガたち』(共著、2007)、『「はだしのゲン」がいた風景』(共著、2006)など。



モデレーター moderator

..... 小池隆太

Ryuta Koike..... 1971年京都市生まれ。山形県立米沢女子短期大学社会情報学科准教授。日本記号学会理事・編集委員・事務局長。専門は現代思想・文化記号

論・メディア論・情報デザイン。主要業績:『写真空間2 特集・写真の最前線』(共著、2008)、『写真、その語りくさを超えて』(共著、2008)、『ケータイ研究の最前線』(共著、2005)など。